

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jäppigler i produktionsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. produktinform.blad 66/2014	Tietoja tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaan	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketi teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014	
M	110.0255.547 P1316	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverandörrens namn	Levanderens navn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegādātāja nosaukums	
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiavuokaus	Årligt energiförbruk	Godove потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivs patēriņš	Gada efektiivs patēriņš	
ECC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatohokkuse klass	Energoefektivitātes klase	
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische Effizienz	Hydrodynamische Effizienz	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidynamisk effektivitet	Fluidynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus	Skidruma dinamikās efektivitātes klase	
FDEChood	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Väloetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Apgaismojuma efektiivs klase	
LE	109	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Väloetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Apgaismojuma efektiivs klase	
LEC	A	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fetfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen tulosaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasa filtreerimise õhusus	Apgaismojuma efektiivs klase	
GFE	75,1	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fetfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen tulosaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasa filtreerimise õhusus	Apgaismojuma efektiivs klase	
GFE	C	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luchtstroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luffström vid minsta hastighet	Luffströmning med lägst hastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftrömsvård med minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimaalskiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	300	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luffström vid maximal hastighet	Luffströmning med högst hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftrömsvård med maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimaalskiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	580	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Luffström vid intensiv hastighet	Luffströmning med intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftrömsvård med intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Palielātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	52	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsesstufe	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minsta hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minsta hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufburnet akustiskt A-vigtat lydfrekvensläpp vid minsta hastighet	Минимальная мощность звукового потока	Õhuakustiline A pri miinimumkiirusega õhusus	Gaisa akustiskās A-vērtības skaitas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	66	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximal hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximal hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Lufburnet akustiskt A-vigtat lydfrekvensläpp vid maximal hastighet	Максимальная мощность звукового потока	Õhuakustiline A pri maksimumkiirusega õhusus	Gaisa akustiskās A-vērtības skaitas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	69	PO	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufburnet akustiskt A-vigtat lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Интенсивная мощность звукового потока	Õhuakustiline A pri vahelduva kiirusega õhusus	Gaisa akustiskās A-vērtības skaitas jaudas emisija paasintātajā ātrumā	
Ps	N/A	PI	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i väntiläge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvate ooterežiimi energia	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
f	0,7	EELhood	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvate ooterežiimi energia	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Qbep	428,5	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	157,0	Wl	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Emiddle	240	Lwa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftföde med maximal inställning	Mått lufttryck ved høyeste instilling	Mittau ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wl	2,2	Wbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähkönoitto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisendi parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
Wbep	157,0	Wi	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähkönoitto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisendi parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
Wi	2,2	Emiddle	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähkönoitto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisendi parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
Emiddle	240	Lwa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähkönoitto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisendi parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
Lwa	66	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Consiglio di risparmio energetico	Conseil pour l'économie d'énergie	Ratschläge zur Energieebersparung	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIÄÄSTONTOUVOJUVIA	TIPS TIL ENERGIPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ	ENERGIASAASTONOLAND	EN ERGIAUS TAUPĀŠĀNI	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Nettoyez à ce que ce ou ces filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiere. 4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	1) Ocomeçar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) do exaustor sempre que possível. 5) Limpar os filtros de gordura e de cheiros.	1) Starta köksten med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Quando se começa a cozinhar, accionar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) da campana para optimizar a eficiencia antigrasa y antioleores.	1) Ocomeçar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) do exaustor sempre que possível. 5) Limpar os filtros de gordura e de cheiros.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Nettoyez à ce que ce ou ces filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiere. 4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	1) Ocomeçar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) do exaustor sempre que possível. 5) Limpar os filtros de gordura e de cheiros.	1) Starta köksten med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Quando se começa a cozinhar, accionar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) da campana para optimizar a eficiencia antigrasa y antioleores.	1) Ocomeçar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) do exaustor sempre que possível. 5) Limpar os filtros de gordura e de cheiros.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Nettoyez à ce que ce ou ces filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiere. 4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	1) Ocomeçar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) do exaustor sempre que possível. 5) Limpar os filtros de gordura e de cheiros.	1) Starta köksten med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Quando se começa a cozinhar, accionar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) da campana para optimizar a eficiencia antigrasa y antioleores.	1) Ocomeçar a cozinhar, ligar a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (e os filtros) do exaustor sempre que possível. 5) Limpar os filtros de gordura e de cheiros.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Starta köksten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avvägsna lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkstens hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kökstens filter rena för att effektivt fjerna fett og lugt. 5) Hold koksflakters filter rena for at effektivt fjernig av fett og lugt.	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimet puhtaita ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	1) Ennen aloitusta käynnistä liesituuletin vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteuden ja hajun poistamisen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. 3) Lisää	

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fil-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' Manual - Efficentia Energetica / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Energetska efikasnost / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlach Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA				
S	FABER	PF	Gaminio mikroketelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Taġħraf tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informacje na liście wyrobów pod nr 65/2014	Informazioni de pe lista produselor conform cu norma 65/2014	Informacije na kartici proizvođač według 65/2014	Informacije na kartici proizvođač prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Δεμένα κατανομή για 65/2014	Информация о продукту, согласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014				
M	110.0255.547 P1316	S	Tiekšio pavadinimas	Исем ли-форитур	A szállító neve	Iměno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Fedariki adi	Име на доставчик	Назив добављача	Aimn an tsoláthraí		
AEC	41,7	M	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modell	A keszulék típuszsáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identifikacija modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Όνομα του μοντέλου	Model Tammi	Име на модел	Знак модел	Athairne an mhúirt		
AEC		E	Metins energijos suvartojimas	Ikonsom anirniwal ta-enerġija	Eves aramfogyszás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υλική Enerji Tüketimi	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годична консумация на енергия	Годична консумация на енергия	Годична потрошња електричне енергије	
ECC	A+	E	Enerģios enerġetkumo klasė	Ik-klassi ta-enerġija enerġetika	Energiahatékonyaság besorolás	Trída energetické účinnosti	Trída energetické účinnosti	Classa de eficiență energetică	Classa de eficiență energetică	Classa de eficiență energetică	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Κλάσ на енергийна ефективност	Κλάσ на енергийна ефективност	Κλάσ на енергийна ефективност	Κλάσ на енергийна ефективност	
FDE	35,0	FDE	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	Ik-klassi ta-Efficijenza ta-Filtrazjoni	Aramlászintű hatékonyaság besorolás	Trída fluidní dynamické účinnosti	Trída fluidní dynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Clasa de eficiență fluidodinamică	Clasa de eficiență fluidodinamică	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Sivi Dinamik Etiklik	Κλάσ на ефективност на динамиката на филудата	Κλάσ на ефективност на динамиката на филудата	Κλάσ на ефективност на динамиката на филудата	Κλάσ на ефективност на динамиката на филудата	
FDE	A	LE	Apsvietimo efektyvumas	Efficijenza ta-Tidwal	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Eficiență luminoasă	Wydatność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Βυζantine απόδοση	Aydınlıkta Verimliliği	Εφικτινότητα на осветљена	Εφικτινότητα на осветљена	Εφικτινότητα на осветљена	Εφικτινότητα на осветљена	
LE	109	LEC	Apsvietimo efektyvumas	Ik-klassi ta-Efficijenza ta-Tidwal	Világítási hatékonyaság besorolás	Trída svetelné účinnosti	Trída svetelné účinnosti	Classa de eficiență luminoasă	Classa de eficiență luminoasă	Classa de eficiență luminoasă	Razred svetline učinkovitosti	Razred svetline učinkovitosti	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Κλάσ на ефективност на осветљена	Κλάσ на ефективност на осветљена	Κλάσ на ефективност на осветљена	Κλάσ на ефективност на осветљена	
GFE	75,1	GFEC	Riebalų filtravimo efektyvumas	Ik-klassi ta-Efficijenza ta-Filtrazjoni	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protitokové filtrace	Trída účinnosti protitokové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği	Κλάσ на ефективност на филтрирање на мазиини	Κλάσ на ефективност на филтрирање на мазиини	Κλάσ на ефективност на филтрирање на мазиини	Κλάσ на ефективност на филтрирање на мазиини	
Qmin	300	Qmax	Dro srautas minimaliu greičiu	Ik-Flus tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Prítok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Prtok zraka na minimalnoj brzini	
Qmax	580	Qboost	Dro srautas maksimaliu greičiu	Ik-Flus tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Prítok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	
SPemin	52	SPEmax	Garsinio stėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissioniell Akustiki, pezeati chall-frekwenza A li-velocità minima	Legvengés mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej	Emisja zdieľku w punkcie A przy najmniejszej prędkości	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najmanjoj brzini	
SPboost	69	PO	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissioniell Akustiki, pezeati chall-frekwenza A li-velocità massima	Legvengés mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej	Emisja zdieľku w punkcie A przy największej prędkości	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri najvećoj brzini	
Ps	N/A	SPboost	Garsinio stėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	L-Emissioniell Akustiki, pezeati chall-frekwenza A li-velocità intensiva	Legvengés mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisia zdieľku pri prędkości intensywnej	Emisja zdieľku w punkcie A przy intensywnej prędkości	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A zračnauva u zraku pri intenzivnoj brzini	
PI		P0	Enerģios suvartojimas prietaisui režimu g	Ikonsom tal-enerġija fil-modalità Milti	Aramfogyszás elő (k) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu g	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în energie uit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja elektrine energije u načinu "off" zraku	Poraba toka v načinu izkločenosti	Poraba toka v načinu izkločenosti	Poraba toka v načinu izkločenosti	Poraba toka v načinu izkločenosti	Poraba toka v načinu izkločenosti	Poraba toka v načinu izkločenosti	Poraba toka v načinu izkločenosti	
f	0,7	Ps	Enerģios suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Ikonsom tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogyszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostním režime	Consum de curent în energie uit standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja elektrine energije u načinu standby	Poraba toka v načinu standby	Poraba toka v načinu standby	Poraba toka v načinu standby	Poraba toka v načinu standby	Poraba toka v načinu standby	Poraba toka v načinu standby	Poraba toka v načinu standby	
EEI	40,5	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis bhreise de réir Uimh. 66/2014		
Qmax	700,0	F	Laido padidėjimo faktorius	Fattur ta' zieda fil-fil-n rimpul	dőnövelési együttható	Koefficient nárútu v čase	Faktor zvýšenia času pri zapnutí	Coefficient de creștere a cazei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Koefficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на наростане на времето	Фактор временског повећања	Fachtör meadaithe ama reatha		
Wbp	157,0	EI	Enerģios efektyvumo indeksas	L-Indici ta-Efficijenza Enerġetika	Energiahatékonyaság mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Índice Energetica Efficacia		
WI	2,2	Obep	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	A-Imatutas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	A leglobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Prítok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Prítok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Prítok vzduchu změřený v punkcie o najlepszej wydajności	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tok izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	
Emiddle	240	Pbp	Įmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Imatutas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	A leglobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Présure de aer măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	
Lwa	66	Qmax	Maksimalus oro srautas	Ik-Flus massimo tal-arja	maximális légáramlás	maximální prítok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Prtok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Zračni protok z najvećoj hitrošću	
WI		Wbp	Įmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Imatuta elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	A leglobb hatékonyaság mellett mért elektromos betáplálás	Elektrické napájenie změřen v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický prtok meraný v bodě nejlepší účinnosti	Elektrický prtok meraný v bodě nejlepší účinnosti	Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	
EI		WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Ik-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwal	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Imenovitý výkon systému osvětlení	Nominální výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazivna moc sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemnin nominal gücü	Номинална моќност на осветљената система	Номинална моќност на осветљената система	Номинална моќност на осветљената система	Номинална моќност на осветљената система	
EI		EI	Vidutinis vnykytis pavirs lais apšvietimas iš apšvietimo sistemos	Ik-humazzjoni media tas-sistema tal-tidwal fuq il-wieġ għat-tisrji	A világítási rendszer általvilágította a fözőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v jiné složce	Přírodní osvětlení systému osvětlení na jiné složce	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe altă parte	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjekto osvjetenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na površini	Προσέκταση απόδοσης του φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Aydınlıkta ortalam aydınlık gücü	Средно осветљена површина на осветљената система	Средно осветљена површина на осветљената система	Средно осветљена површина на осветљената система	Средно осветљена површина на осветљената система	
Lwa		Lwa	Garsinio lygis esant aukščiausiam našumui	L-Emissioniell Akustiki, pezeati chall-frekwenza A li-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvočne snage na maksimalnoj postavci	Raven hruva pri najvećoj postavci	Επίπεδο ήχησης υπό τις μέγιστες συνθήκες	En yuisket ayvared ses çuşi seviyesi	Ниво на звоува моќност при највисокој вредности	Ниво на звоува моќност при највисокој вредности	Ниво на звоува моќност при највисокој вредности	Ниво на звоува моќност при највисокој вредности	
ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO PAŲARAIAMI		SUGGERIMENTAI GALIUZU KORRETI	1) Kai jungiate virykite,junkite traukuoja minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgme ir sumažėtų kopas verdamo arbat kapant maistą. 2) Naukote greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tirkla reikalinga. 3) Pajudinkite traukuoje greiti tik tuomet, kai dėl turto šilumos (da) kepti reikalauja ir kvaipai būtų šalinami efektyviai.	1) Ką išjungiate virykite, junkite traukuoja minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgme ir sumažėtų kopas verdamo arbat kapant maistą. 2) Naukote greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tirkla reikalinga. 3) Pajudinkite traukuoje greiti tik tuomet, kai dėl turto šilumos (da) kepti reikalauja ir kvaipai būtų šalinami efektyviai.	1) A leglobb hatékonyaság mellett mért légáramlás a főzőlapon. 2) Intenzív zavarókat csak nagyon indokolt esetben használjon. 3) A páraelvonás sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőzmenyiség miatt. 4) Az optimális zsírszűrési és zsírtörési hatékonyaság érdekében tartsa tisztán a szűrőt vagy szűrőket. 5) A páraelvonás sebességét csak akkor növelje, ha ez indokolt a gőzmenyiség miatt. 6) Az optimális zsírszűrési és zsírtörési hatékonyaság érdekében tartsa tisztán a szűrőt vagy szűrőket. 7) Ürdőzője filteritlyt rendszeresen tisztítsa, aby byla optimalizována protitoková a filtrační schopná účinností.	1) Keď začnete variť, junkte odváčiac páru pri minimálnej rýchlosti, čím sa znižuje vlhkosť, aby sa znižovali kopy a ušetrili energiu. 2) Intenzívnu zvarovú páru použite iba vtedy, keď je to nevyhnutné. 3) Rýchlosť odvádzajúcej par zvyšte, iba keď si to vyžaduje veľkosť čistoty. 4) Filter alebo filtre pravidelne čistujte, aby sa optimalizovala ich protitoková a filtračná schopnosť. 5) Keď začnete variť, junkte odváčiac páru pri minimálnej rýchlosti, čím sa znižuje vlhkosť, aby sa znižovali kopy a ušetrili energiu. 6) Intenzívnu zvarovú páru použite iba vtedy, keď je to nevyhnutné. 7) Rýchlosť odvádzajúcej par zvyšte, iba keď si to vyžaduje veľkosť čistoty. 8) Filter alebo filtre pravidelne čistujte, aby sa optimalizovala ich protitoková a filtračná schopnosť.	1) Keď začnete variť, junkte odváčiac páru pri minimálnej rychlosti, čím sa znižuje vlhkosť, aby sa znižovali kopy a ušetrili energiu. 2) Intenzivní zvarovú páru použijte pouze tehdy, když je to nezbytné. 3) Rychlost odváděcí páry zvyšte pouze tehdy, když si to vyžaduje čistota. 4) Filtr nebo filtry pravidelně čistěte, aby byla optimalizována protitoková a filtrační schopnost. 5) Když začnete vařit, junkte odváděcí páru při minimální rychlosti, čím se snižuje vlhkost, aby se snižovaly kopy a šetřila se energie. 6) Intenzivní zvarovú páru použijte iba vtedy, keď je to nevyhnutné. 7) Rýchlosť odvádzajúcej par zvyšte, iba keď si to vyžaduje veľkosť čistoty. 8) Filter alebo filtre pravidelne čistujte, aby sa optimalizovala ich protitoková a filtračná schopnosť.	1) Ob započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte hitrost nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Ob započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Kada se započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Kada se započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Ob započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Kada se započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Ob započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 5) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 6) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 7) Učvrstite brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 8) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini.	1) Ob započne s kuhanjem, uključite kuhano, uključite kuhano na minimalnu kontrolu vlage u uklanjamoj kuhinjske površine. 2) Koristite intenzivniju uporabu samo kada je kuhano potrebno. 3) Povećajte brzinu nape samo kada to zahtjeva količina pare u kuhinjskoj površini. 4) Abuzirajte brzinu nape samo kada to zaht